

JOURNAL OFFICIEL

DU TERRITOIRE DU TOGO

PARAISSANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOMÉ

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Togo, France et Colonies, . . .	70 fr.	40 fr.
Etranger } Pays à demi-tarif 100 fr.	60 fr.	30 fr.
Etranger } Pays à plein tarif 120 fr.	70 fr.	40 fr.

Prix du numéro :
 Au comptant, à l'imprimerie : 3. fr.
 Par porteur ou par la poste.
 Togo, France et Colonies : 3. fr. 50.
 Etranger : Port en sus.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Pour les abonnements et annonces, s'adresser au Directeur de l'Ecole Professionnelle de la Mission Catholique de LOMÉ TOGO.

Ils commencent par le premier numéro d'un mois et se terminent par le dernier numéro d'un des 4 trimestres.

Les abonnements, annonces et réclames sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS DIVERS

La ligne	4 fr.
Minimum	20 fr.
La page	400 fr.
Chaque annonce répétée : moitié prix ; minimum 20 fr.	

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte du Journal.
 Pour les réclames, demandez le tarif spécial.

Chambre de Commerce

ARRETE N° 157 APA, du 25 février 1946.

L'ADMINISTRATEUR EN CHEF DES COLONIES,
 CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
 CROIX DE GUERRE,

COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO P. I.;

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant organisation administrative du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu l'arrêté N° 307 du 1^{er} juin 1938 portant réorganisation de la Chambre de Commerce du Togo;

Vu les textes modificatifs subséquents, à savoir : les arrêtés N° 481/APA, du 11 septembre 1943, N° 531/APA, du 5 octobre 1943;

Vu l'ordonnance N° 45-2366 du 15 octobre 1945 portant rétablissement des élections aux assemblées et conseils élus dans les Territoires relevant du Ministère des Colonies, promulguée au Togo le 24 novembre 1945;

Vu l'arrêté général N° 3327/AP. du 31 octobre 1945 fixant les délais de revision des listes électorales en vue des élections prescrites par l'ordonnance du 15 octobre 1945, promulgué au Togo par arrêté 670/Cab. du 24 novembre 1945;

Le Conseil privé entendu;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Est arrêtée et approuvée ainsi que suit la liste des électeurs à la Chambre de Commerce du Togo établie par la Commission prévue à l'article 6 de l'arrêté N° 307 du 1^{er} juin 1938 susvisé :

I. — Electeurs Citoyens Français

M.M. Dole, agent de la Cie F.A.O.	Lomé
Siaut, agent de la S.G.G.G.	Lomé
Galtié, agent des Chargeurs Réunis	Lomé
Zèle, agent des Etablissements R. Eychenne	Lomé

M.M. Charles, Directeur de l'Unelco	Lomé
Conus, agent de la S.C.O.A.	Lomé
Finiels, Directeur de la B.A.O.	Lomé
Maître Viale, avocat-défenseur	Lomé
Maître Bartoli, avocat-défenseur	Lomé
Piquelin, agent de la maison Piquelin	Lomé
R.P. Moulin, Directeur de l'Ecole Professionnelle	Lomé
Parbot Louis, agent de la S.C.I.A.	Anécho
Prades Paul, agent des Etablissements Jonquet-Prades	Anécho
Rodier Georges, agent de la S.O.C.A.F.A.	Atakpamé
Minetto Louis, gérant de l'Hôtel du Golfe	Lomé
Tchaoussouglo, agent de la G. B. Ollivant	Lomé
Gontier, agent de la C.G.T.	Agou (Palimé)

II. — Electeurs étrangers

M.M. Olympio Sylvanus, agent de l'U.A.C.	Lomé
Jones, agent de la maison John Holt	Lomé
Mlle. Deglise, gérante de l'Hôtel de France	Lomé
M.M. Chrissoulis Pierre, commerçant	Lomé
Hadjopoulos Alexandre, commerçant	Palimé
(Klouto)	
Karambilas, commerçant	Atakpamé
Kentzler, agent de la John Walkden	Lomé

III. — Electeurs originaires de la Syrie et du Liban

M.M. Kalife Michel, commerçant	Lomé
Fouad Jazzar, commerçant	Lomé
Assad Michel, commerçant	Lomé
William Victor, commerçant	Lomé
Nassar Diab, commerçant	Lomé
Nassif Antoine, commerçant	Lomé
Habib Jean, commerçant	Lomé
William Georges, commerçant	Lomé

M.M. Jazzar Haw Chidiac, commerçant	Lomé
I. T. Farrah, commerçant	Lomé
Aouad Bechara, commerçant	Lomé
Farid Gebara, commerçant	Lomé
Mme. Thérèse Kalife, commerçante	Lomé
M.M. Nassar Jean, commerçant	Lomé
Basma Simama, commerçant	Lomé
Farah Joseph, commerçant	Lomé
Mme. Anna Nassar, commerçante	Lomé
M. Semani Antoine, commerçant	Lomé
Mme. Shidiak Emilia, commerçante	Anécho
M.M. Shidiak Jean, commerçant	Anécho
Shidiak Frédéric, commerçant	Anécho
Touffie Féris, commerçant	Atakpamé
Alam Elias, commerçant	Atakpamé
Sarkis Joseph, commerçant	Atakpamé
Nassif Joseph, commerçant	Atakpamé

IV. — *Electeurs originaires des pays
placés sous mandat B. français*

M.M. Pédre Olympio, docteur en Médecine	Lomé
Mathias Yawo Anthony, docteur en Médecine	Lomé
Vinz Adamah Ayivi, courtier en douane	Lomé
Samuel L. Adjadi,	Lomé
André Akakpo,	Lomé
James Odjo,	Lomé
Aoudja Foli,	Lomé
I. D. Alawe,	Lomé
Salami Akpankpa,	Lomé
Georges Kitigi,	Lomé
Ferdinand Bruce,	Lomé
Ayivor Charles,	Lomé
Forson Henryoh,	Lomé
Albert John Mensah,	Lomé
Adjangba Pierre,	Lomé
Christian Léo Kuakuvi,	Lomé
d'Almeida Michel,	Lomé
Agbogan Christophe,	Lomé
Ambroise Ahyee,	Lomé
Elias Hélu Lawson,	Lomé
André Gbone,	Lomé
Yessufu Omitogoun,	Lomé
Edouard Lawson,	Lomé
Michel Fini,	Lomé
Denis Houédakor,	Lomé
Gabriel Lawson,	Lomé
Kouévi Ananivi,	Lomé
Peter Apelete,	Lomé
David Temson,	Lomé
Dambaba,	Lomé
Godjé Mahama,	Lomé
Gabriel Fatohoun,	Lomé
Anoumiou Bondi,	Lomé
Soho Godjé,	Lomé
Louis Agbossou,	Lomé
André K. Mensah,	Lomé
Joseph Amouzou,	Lomé
Henry Ayivi,	Lomé
Amos Akey,	Lomé
Richard Lassey,	Lomé
Stephan Ocloo,	Lomé
Paul Mensah Seckson,	Lomé

M.M. Germain Yehouessi,	Lomé
Rolland Adolphe,	Lomé
Jacob Sossa,	Lomé
Ben Tecoo,	Lomé
Michel Akakpo,	Lomé
Joseph Adjetei,	Lomé
Bernard Gbedey,	Lomé
Louis Ayite,	Lomé
Nicolas da Silveira,	Lomé
Tobias Joachim,	Lomé
Antoine Ocloo,	Lomé
Thomas Adjetei,	Lomé
Zupitze Max,	Lomé
Aquerebum Krauss,	Lomé
Michel d'Almeida,	Lomé
Robert Gomez,	Lomé
André Justin Kponton,	Lomé
Gilbert Afandomi,	Lomé
de Souza Pierre,	Lomé
Alex Messan Atayi,	Lomé
Sabino da Silveira,	Lomé
Joseph de Souza,	Lomé
Francis Agegee,	Lomé
Gabriel Kudawo,	Lomé
Antoine d'Almeida,	Lomé
Paul Koueviakoue,	Lomé
Joseph Irland,	Lomé
Jean Adjetei,	Lomé
Richard Lawson,	Lomé
Ferdinand Comlan,	Lomé
Abbey Pierre,	Lomé
Andréas Lawson,	Lomé
Gilbert Agble,	Lomé
Albert Ahadji,	Lomé
Emmanuel Bamezon,	Lomé
Joseph Comlan,	Lomé
Antoine Lawson,	Lomé
Gaspard Noudekou,	Lomé
Victor Kougblenou,	Lomé
Ako Gervais,	Lomé
Geraldo Moussé,	Lomé
Philippe Kofi,	Lomé
Linus da Silveira,	Lomé
Emmanuel Ajavon,	Lomé
Marcus Anthony,	Lomé
Accolatse Moses,	Tsévié
Apenyah John,	Tsévié
Fiawoo Emmanuel,	Tsévié
Missode Charles,	Tsévié
Lawson Peter,	Tsévié
Amegee Alfred,	Tsévié
Dossou Vincent,	Tsévié
Hegnon Clément,	Tsévié
d'Almeida Emmanuel,	Tsévié
Figah Joseph,	Tsévié
Fred K. Mensah,	Anécho
Vierzigman Georges,	Anécho
Couchoro Félix,	Anécho
Pinto Ignace,	Anécho
Ahovey Basile,	Anécho
Sodatonou Raphaël,	Anécho
de Souza Gervais,	Anécho
Ameganvi Linus,	Anécho

M.M. Sitti Félix,	Anécho	M.M. Gninié Jean,	Anécho
Issou,	Glidji	Damasus Adote,	Anécho
Dosse Joseph,	Vogan	Pognon Rigobert,	Aklakou
Ameke Jean,	Anécho	Codjovi Paul Koffi,	Anécho
Kotoka,	Anécho	Tekpe Sodokin,	Tabligbo
Sandovi,	Anécho	Casimir Dosseh,	Anécho
Lawson Koko,	Anécho	Kpodar Folikoué,	Anécho
Johnson Roland,	Anécho	Godfroid d'Almeida,	Anécho
Kpodar,	Tabligbo	Ben Aniglo,	Anécho
Ajanou,	Anécho	Sodjeati Théodore,	Glidji
Todoka,	Anécho	Abdoulaye,	Sokodé
Kodjo,	Anécho	Abdoulaye,	Sokodé
Hooper,	Anécho	Abdoulaye Sani,	Sokodé
Mebounou,	Anécho	Abou,	Sokodé
Afantou,	Anécho	Aboudou,	Sokodé
Lawson,	Anécho	Aboudoulaye Adejouma,	Sokodé
Kouassi,	Anécho	Aboudoulaye Michel,	Sokodé
Gbadago,	Anécho	Achille Houngues,	Sokodé
Sallah,	Anécho	Adame Alassani,	Sokodé
Senado,	Anécho	Adam,	Sokodé
Ahadji,	Anécho	Adam,	Sokodé
Lawson,	Anécho	Adam,	Sokodé
Ecoue,	Anécho	Ahouezana,	Sokodé
Dossou,	Anécho	Mme. Ajavon Marie,	Sokodé
Tissou S.,	Anécho	M.M. Akou Eso,	Sokodé
Issou A.,	Anécho	Alaba,	Sokodé
Germain,	Anécho	Aladji Alassani,	Sokodé
da Silveira,	Anécho	Aladji Idrissou,	Sokodé
Jean Azigo,	Anécho	Aladji,	Sokodé
Karl,	Anécho	Alassani,	Sokodé
Lawson,	Anécho	Alassani,	Sokodé
Akakpossa,	Anécho	Alassani,	Sokodé
Djikpo,	Anécho	Alex Yao,	Sokodé
J. Houme,	Anécho	Alfa Morou,	Sokodé
Agbodjan,	Anécho	Ali,	Sokodé
Sotodji,	Anécho	Alidou,	Sokodé
Dolagbenou,	Anécho	Almeida Antoine,	Sokodé
Toukpe,	Anécho	Amadou,	Sokodé
Gamadokou,	Gboto-Zévé	Antoine Issifou,	Sokodé
Klousse,	Agnrokopé	Anadi,	Sokodé
Wilson,	Anécho	Amidou,	Sokodé
Abdou Gado,	Anécho	Assiogbon Jean,	Sokodé
Salou,	Anécho	Assouma Moussa,	Sokodé
Tovo,	Anécho	Attigbe Nouanou,	Sokodé
Aila Radji,	Anfoin	Blakime Théophile,	Sokodé
Gougou,	Anécho	Boukari Maman,	Sokodé
Akouete,	Anécho	Bouraima,	Sokodé
Damien Lawson,	Anécho	Comlan Haden Laurent,	Sokodé
Peter Lawson,	Anécho	David Hounkpati,	Sokodé
Lawson Samuel,	Anécho	Mme. Dedevid Fidélia,	Sokodé
Daniel H.,	Anécho	M.M. Derman Aboudoulaye,	Sokodé
A. Dosseh,	Anécho	Dogbé Nekou,	Sokodé
Isaac L.,	Anécho	Djato,	Sokodé
Stephan,	Ahépe-Apédomé	Djato Issifou,	Sokodé
Gougou,	Anécho	Douzou,	Sokodé
Leonard,	Anécho	Mme. Fatouma Morou,	Sokodé
Datevi Albert,	Anécho	Mme. François Adjoavi,	Sokodé
I. Agbadji,	Anécho	M.M. Fousseni Bouraima,	Sokodé
de Souza Antonio,	Anécho	Fousseni,	Sokodé
Joseph Agon,	Anécho	Fousseni,	Sokodé
de Campos Boniface,	Anécho	Ibrahima,	Sokodé
Assiongbon Dédé,	Glidji	Idrissou,	Sokodé
Kpodar Hermann,	Glidji	Idrissou,	Sokodé

M.M. Issaka,	Sokodé	M.M. Derman Melon,	Bassari
Issaka,	Sokodé	Garba Yorouba,	Bassari
Issifou Assouma,	Sokodé	Sani,	Bassari
Jean Couchoro,	Sokodé	Derman Bassabi,	Bassari
Jules Moustapha,	Sokodé	Gbadamassi,	Bassari
Kadjala,	Sokodé	Adja Djagaba,	Bassari
Kassem,	Sokodé	Djibirila Ouria,	Bassari
Katoukale,	Sokodé	Souleman Zoumaro,	Bassari
Kérim Aboubacary,	Sokodé	Salifou Sidi,	Bassari
Kerime,	Sokodé	Salifou,	Bassari
Kitiyo,	Sokodé	Moussa Alima,	Bassari
Komlan Joseph,	Sokodé	Salé Layi,	Bassari
Komlanvi Abonkito,	Sokodé	Yaya Kabou,	Bassari
Mme. Kpegnan,	Sokodé	Iman Soulemana,	Bassari
M.M. Ladigan,	Sokodé	Valère Ahoclou,	Lama-Kara
Mamam Ali,	Sokodé	François Batchassi,	Niamtougou
Mamam Amadou,	Sokodé	Santos Corneille,	Lama-Kara
Morou,	Sokodé	Gédéon Fiawoo,	Lama-Kara
Moumouni Bakò,	Sokodé	Ali Bodjona,	Lama-Kara
Moumouni,	Sokodé	Agboton,	Lama-Kara
Mozou,	Sokodé	da Silveira Michel,	Lama-Kara
Nouhoun,	Sokodé	Couchoro Balogoun,	Lama-Kara
Oussan,	Sokodé	Missi-Aoua,	Mango
Padante,	Sokodé	Mahama Yarbaba,	Mango
Saïbou Bako,	Sokodé	Amadou Mande,	Mango
Saïbou,	Sokodé	Tchintchimakan,	Mango
Salifou Nayim,	Sokodé	Moussa Adjassou,	Mango
Salifou,	Sokodé	Kokou Aouanou,	Mango
Salifou Issa,	Sokodé	Bagobri Issifou,	Mango
Salim,	Sokodé	Maman Boukary,	Mango
Sanoussi,	Sokodé	Amadou Bio,	Mango
Seïbou Fafana,	Sokodé	Malam Sani,	Mango
Seïbou,	Sokodé	Chitou,	Mango
Siberou,	Sokodé	Dan Oulou,	Mango
Sidi Sébou,	Sokodé	Sanoussi,	Mango
Sidou,	Sokodé	Alassan Salifou,	Mango
Sodji Antoine,	Sokodé	Bawa Assotou,	Mango
Soulé Adame Mola,	Sokodé	Djoungou Akpénou,	Mango
Soulé Tchakala,	Sokodé	Bossou Théophile,	Mango
Tayirou,	Sokodé	Adamou Boukan,	Mango
Tonou Albert,	Sokodé	Bazango,	Mango
Tonou Ben,	Sokodé	Abdoulaye,	Mango
Tchakpi,	Sokodé	Moussa Kodjo,	Mango
Tchangayi,	Sokodé	Allah Sariki,	Mango
Yaya,	Sokodé	Soulemana Alassan,	Mango
Zakari,	Sokodé	Kouamikan Kokore,	Mango
Zakari,	Sokodé	Feliho Vincent,	Nuatja
Mme. Za adjide,	Sokodé	Jear Balogoun,	Atakpamé
Mme. Zaratou,	Sokodé	Loooh John,	Atakpamé
M.M. Zibirila Saka,	Sokodé	Kumedjro,	Atakpamé
Boukary Yakoubou,	Bassari	Adiha,	Tohoun
M nsah Stephen Têvi,	Bassari	Ahissigan Joseph,	Atakpamé
Dosseh Albert,	Bassari	Tomety,	Tohoun
Aminou Tchazoti,	Bassari	d'Almeida Augustin,	Atakpamé
Djibril Yaya,	Bassari	Jérôme Ayite,	Atakpamé
Djeradou Bouraïma,	Bassari	Daniel Apeh,	Atakpamé
Josué Foligan,	Bassari	Alipui Adogli,	Atakpamé
Maman Alima,	Bassari	Dosseh Jean,	Atakpamé
Sale Djagaba,	Bassari	Siho Godfried,	Atakpamé
Djessibo Gourma,	Bassari	Laovi Kokoutsé,	Atakpamé
Moumouni,	Bassari	Touleassi Théophile,	Atakpamé
Malam Moumouni,	Bassari	Messafo Alfred,	Atakpamé
Maman Djobo,	Bassari	Arnanou Joseph,	Atakpamé

M.M. Mathias Ayikoue,	Atakpamé	M.M. Nyadanu Peter,	Atakpamé
Na Hallah,	Atakpamé	Adjangba François,	Atakpamé
Koffi Joseph,	Atakpamé	Gbohoun,	Pagala
Abadjene Pierre,	Atakpamé	Senayah,	Anié
Edouard Assiongbor,	Atakpamé	Adekambi Lawani,	Atakpamé
Tande Hilaire,	Atakpamé	Medokpo,	Atakpamé
Komlan Ahadji,	Atakpamé	Adjagnon Gaglozou,	Atakpamé
Tete Sabouté,	Atakpamé	Ayadougbe Aloysius,	Atakpamé
Mensan Tamakloe,	Anié	Nubukpo Michel,	Gléi
Joseph Gayibor,	Nuatja	Agboka Eusèbe,	Atakpamé
Tokanou Kpangon,	Gléi	Emmanuel Nofodji,	Badou
Bedjean Gabriel,	Atakpamé	Fantognon Eloi,	Anié
Aloysius Tevi,	Tohoun	Norbert Kouassi,	Atakpamé
Alipui Gabriel,	Atakpamé	Augustin Ajavon,	Atakpamé
Kouassi,	Sodo	Houndjago Dago,	Atakpamé
Simon Doumassi,	Atakpamé	Ambroise Gbohoun,	Atakpamé
Amouzou Comlan,	Pagala	Agossou Banka,	Atakpamé
Alphonse Kessougbo	Agomé-Kotoukpa	Vitus Goka,	Atakpamé
Komlan Akpanli,	Yiboécoopé	David Kekou,	Badou
Christophe Yovo,	Akaba	Joseph Komlanvi,	Chra
Seth Anifrani,	Amou-Oblo	Clément Ajavon,	Atakpamé
Virgile Amarin,	Atakpamé	Francis Kowovi,	Pagala
Antoine Loooh,	Nuatja	Gbedo Hubert,	Atakpamé
John Jokpe,	Nuatja	Afadougba,	Atakpamé
Herman Akpaki,	Atakpamé	Abraham Kouevindjen,	Atakpamé
Joseph Quashie,	Atakpamé	Gabriel Mensah,	Atakpamé
Christian Yedomon,	Anié	Frantz Mensah,	Atakpamé
Benoît Setho,	Atakpamé	Stanislaus Afidegnon,	Atakpamé
Akakpo Kasségné,	Atakpamé	Philippe Kekeh,	Atakpamé
Cyrille Kenkou,	Atakpamé	Peter Magnide,	Chra
Joseph Moreira,	Anié	Louis Badjene,	Atakpamé
Daniel Kodokonsou,	Atakpamé	Hobli Amoussa,	Atakpamé
Eusèbe Ayite,	Atakpamé	John Gaba,	Anié
Antoine Gounon,	Atakpamé	Joseph Owudu,	Atakpamé
Jacob Amehouho,	Badou	Julien Koffi,	Atakpamé
Godwin Akato,	Badou	Issifou Bello,	Atakpamé
Gnadjogbé Glikpo,	Atakpamé	Edmond Quenum,	Atakpamé
Nelson Komlan,	Atakpamé	Beneth Dotse,	Oulatché
Segla Michel,	Atakpamé	Victor Atchou,	Atakpamé
Tomety Joseph,	Atakpamé	Daholo Atchou,	Akparé
Gakpo Cyrius,	Atakpamé	John Koeviakoe,	Akaba
François Late,	Atakpamé	Paul Apaloo,	Agbatitoé
Agounke,	Atakpamé	Abbey Gaspard,	Palimé (Klouto)
Senaya Ben,	Atakpamé	Amaizo Adolphe,	Palimé (Klouto)
Babagba,	Atakpamé	Apedo Emile,	Palimé (Klouto)
Garthey,	Atakpamé		
Geraldo,	Pagala		
André Ajavon,	Atakpamé		
Simon Soga,	Agadji		
Liggie,	Atakpamé		
Gabriel Nofodji,	Badou		
Jacob Dovi,	Atakpamé		

ART. 2. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera immédiatement applicable par voie d'affichage à la mairie de Lomé, dans les bureaux des cercles et subdivisions ainsi que dans tous les bureaux de postes du territoire.

Lomé, le 25 février 1946.

H. GAUDILLOT.